



BATMAN™



DIE ÜBERMENSCHEN

FRANK MILLER

BRIAN AZZARELLO

ANDY KUBERT

KLAUS JANSON

BRAD ANDERSON

ALEX SINCLAIR

Cindy Fibert
FAM
BAT

panini comics





BATMAN



DIE ÜBERMENSCHEN

Handwritten signature in red ink, likely the artist's name.



Andy
Kleef
8X

BATMAN



DIE ÜBERMENSCHEN

FRANK MILLER & BRIAN AZZARELLO AUTOREN

ANDY KUBERT ZEICHNER

KLAUS JANSON TUSCHE

BRAD ANDERSON FARBEN

BERND KRONSBEN ÜBERSETZUNG

WALPROJECT LETTERING

ANDY KUBERT & FRANK MILLER ORIGINAL-COVER

BATMAN GESCHAFFEN VON BOB KANE MIT BILL FINGER.

SUPERMAN GESCHAFFEN VON JERRY SIEGEL UND JOE SHUSTER. MIT BESONDERER GENEHMIGUNG DER JERRY SIEGEL-FAMILIE.

WONDER WOMAN GESCHAFFEN VON WILLIAM MOULTON MARSTON.

RAY PALMER ATOM GESCHAFFEN VON GARDNER FOX.

BASIERT AUF BATMAN: DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS VON FRANK MILLER.

EINE SAGA FÜR DIE EWIGKEIT

Comic-Legende **Frank Miller** prägte 1986 mit dem von ihm geschriebenen und gezeichneten **BATMAN: DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS** und ein Jahr später mit dem von ihm verfassten **BATMAN: DAS ERSTE JAHR** binnen kürzester Zeit sowohl die Anfänge als auch die Zukunft des **Batman-Mythos**. Der ewige Klassiker **DIE RÜCKKEHR DES DUNKLEN RITTERS** hatte dabei einen ebensolchen Einfluss auf das gesamte Comic-Medium wie **WATCHMEN**, außerdem führte Millers aufsehenerregende Geschichte **Batman** in eine ästhetisch grimmige und düstere, multimedial erfolgreiche Ära. Nach dem Jahrtausendwechsel wandte sich Miller in **BATMAN: DER DUNKLE RITTER SCHLÄGT ZURÜCK** ein weiteres Mal dem **Gotham City** und der **Welt von Morgen** zu, die ein gealterter, knallharter **Bruce Wayne** in den beiden Comic-Meilensteinen zunächst vor der **Mutanten-Gang** und schließlich vor dem skrupellosen **Lex Luthor** retten musste. Unterstützt wurde er dabei von der jungen **Carrie Kelley**, die anfangs als neue **Robin** an seiner Seite kämpfte und später das Alias **Catgirl** annahm. Während Commissioner **Ellen Yindel** den zurückgekehrten, brutalen **Mitternachtsdetektiv** reichlich kritisch sah, wurden die vom **Dunklen Ritter** besiegten Mutanten zu einem Batman-Kult mit Namen **Sons of Batman**. Der übermenschlich starke, nur durch **Kryptonit** zu schwächende **Superman** und die Amazone **Wonder Woman** haben in Millers alternativer Zukunft eine Tochter namens **Lara**, wohingegen **Green Lantern** Hal Jordan als Wesen aus puren Gedanken auf einem fremden Planeten mit seiner Alien-Familie lebt. **Kandor**, die Hauptstadt von Supermans zerstörter Heimatwelt **Krypton**, ist indes noch immer geschrumpft und existiert in einer Flasche in Supermans **Festung der Einsamkeit**. So weit der Status quo, als Frank Miller Ende 2015 mit Co-Autor **Brian Azzarello**, Zeichner **Andy Kubert** und Tuscher **Klaus Janson** antrat, um rund dreißig Jahre nach dem revolutionären ersten Teil ein weiteres Kapitel seiner denkwürdigen **Dark Knight**-Reihe über Batmans Zukunft zu inszenieren, bei der es sich zugleich um eine Batman-Saga für die Ewigkeit handelt...

Christian Endres

BATMAN: DARK KNIGHT III – DIE ÜBERMENSCHEN erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, **Christian Grass**, **Aline Reinelt**, **Peter Thannisch**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Bernd Kronsbein**, Proofreading **Iris Faigle**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Grafik und Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new materials Copyright © 2018 DC Comics. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in **DARK KNIGHT III: THE MASTER RACE #1-9**. Original U.S. editors: Mark Doyle, Rebecca Taylor, Dave Wielgosz. Copyright © 2016, 2017 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster. By special arrangement with the Jerry Siegel family. Published by Panini Verlags-GmbH under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von **Andy Kubert** und **Frank Miller**, *Dark Knight III: The Master Race 9*. Variant-Cover von **Andy Kubert**, *Dark Knight III: The Master Race 1*.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-5282-5 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-5283-2 (.epub) / ISBN 978-3-7367-5284-9 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.



DIE ÜBERMENSCHEN TEIL 1

FRANK MILLER & BRIAN AZZARELLO AUTOREN

ANDY KUBERT ZEICHNER

KLAUS JANSON TUSCHE

BRAD ANDERSON FARBEN

ANDY KUBERT & KLAUS JANSON ORIGINAL-COVER

EINEN
GUTEN
TOD?

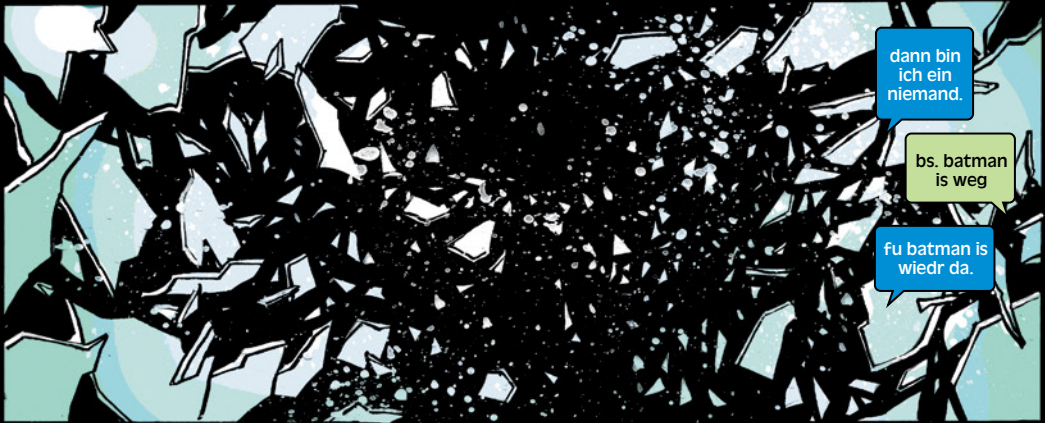
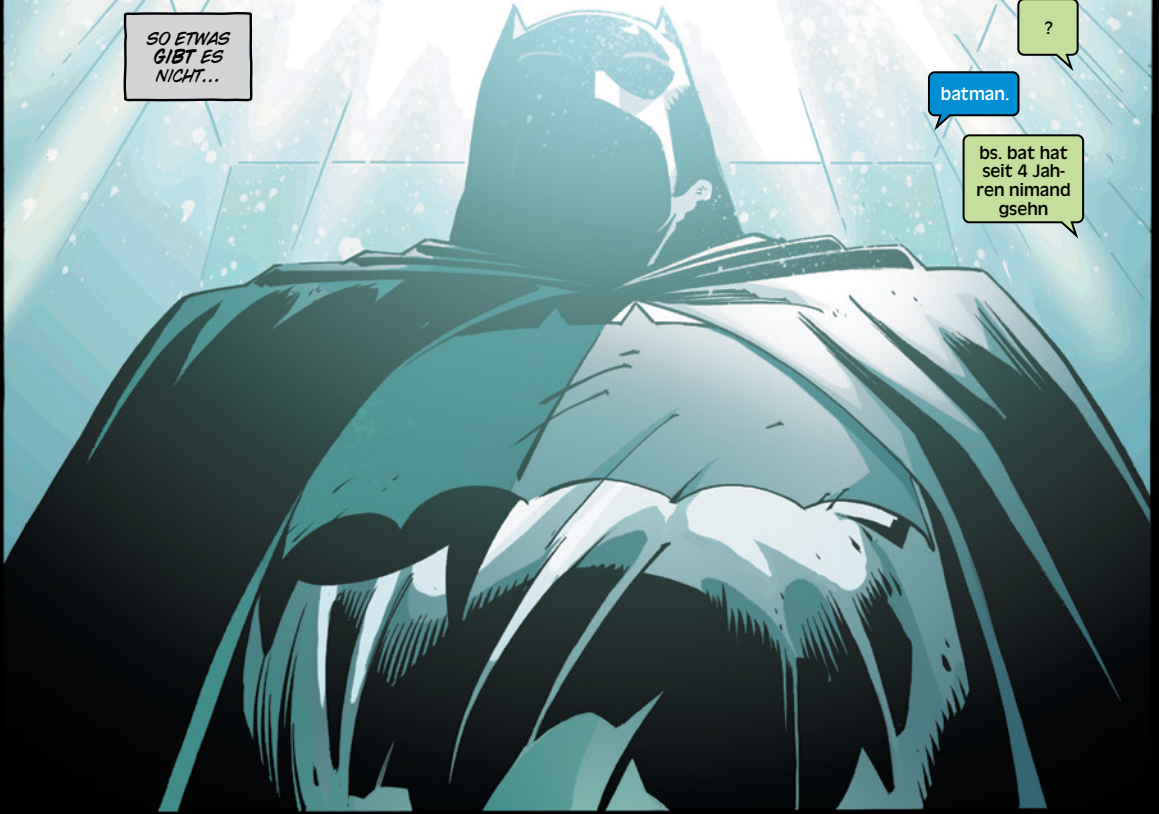
SO ETWAS
GIBT ES
NICHT...

Ich sa ihn

?

batman.

bs. bat hat
seit 4 Jah-
ren nimand
gsehn



dann bin
ich ein
niemand.

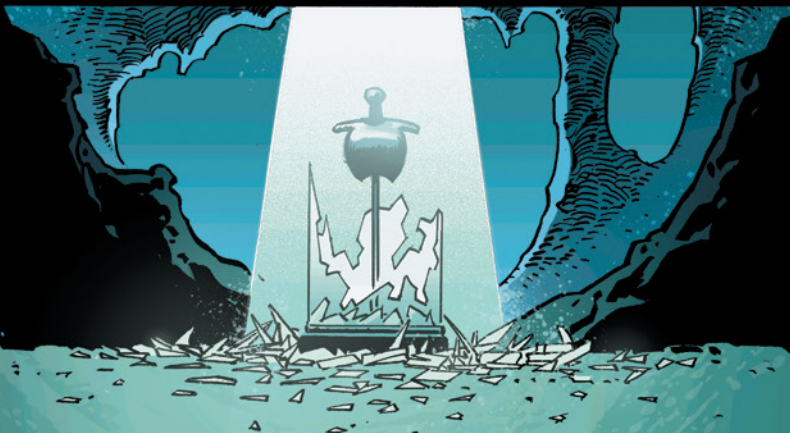
bs. batman
is weg

fu batman is
wiedr da.

ich sa ihn

heut n8 in
den narrows.

matschhirn



wieso
hirn?



cophim.



ächt?



total.



er is zurück.



isr auf unsrer seite?

war er doch immer spack.



bs

er is batman.



nix Copman.

lol

was machste in den narrows?



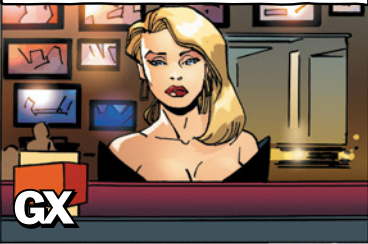
un dann?

snapchat.



*DAS IST ETWAS, WAS SIE BESTIMMT
NICHT SEHEN WOLLEN...*

ABER WIR SIND DER WAHRHEIT
VERPFLICHTET, UND DESHALB--



WAS IST DAS, MARIE?
IST SCHWER ZU--



DON, DIESE FOTOS
GINGEN GESTERN
DURCHS NETZ. NICHT
NUR HIER IN GOTHAM,
SONDERN ÜBERALL
AUF DER WELT.

DIE COPS HATTEN IHRE WAFFEN
GEZOGEN. WAS WÜRDEN SIE TUN?



MAN KÖNNTE SICH ZUM BEISPIEL MIT
ERHOBENEN HÄNDEN HINKNIEEN!



OH, ICH HAB MICH GEHEN LASSEN...



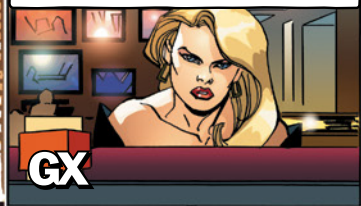
JEDER MENSCH SOLLTE JEDERZEIT
ÜBERALL HINGEHEN KÖNNEN. ABER
DIE UNTERPRIVILEGIERTEN--



ICH KANN KAUM WAS ERKENNEN!
SIEHT NICHT SCHÖN AUS, ABER--



DIESES SCHOCKIERENDE BILD
ZEIGT DIESEN BATMAN, WIE ER
POLIZISTEN ANGREIFT.



-- ALS HÄTTE DIE POLIZEI NOCH NICHT
GENUG AM HALS MIT DEN JÜNGSTEN
PROTESTEN!



DAS ALLES, WEIL DIE SÄULE DEN
HALS NICHT VOLL KRIEGEN!



WIE KÖNNEN
DIE DIESEN JOB
NUR TAGEIN--

JOB? DAS IST
KEIN JOB,
SONDERN--



ABER EINS WEISS ICH--



DIESE HELDEN
RISKIEREN JEDEN
TAG IHR LEBEN FÜR
UNS, WÄHREND
BATMAN--

"ES IST, ALS WÜRD ER ALLE PAAR JAHRE MAL VORBEISCHALLEN UND SICH EINEN FALL SCHNAPPEN, DER IHM GERADE IN DEN KRAM PASST."

DAS LASS ICH NICHT MEHR ZU.

BAILEY TRAVERS. VON ALBERT, HARRY & JACK. GUTEN TAG.

DER BÜRGERMEISTER HAT LING BEAUFTRAGT. WIR SOLLEN LING UM DIE PR KÜMMERN.

WIR MEINEN, FÜR DEN BÜRGERMEISTER WÄRE ES DAS BESTE, WENN DER STATUS QUO ERHALTEN BLIEBE. ER SPRICHT AM NACHMITTAG MIT EINIGEN MEDIENVERTRETERN UND MÖCHTE SICHERSTELLEN, DASS SIE BEIDE DER GLEICHEN MEINUNG SIND.

COMMISSIONER YINDEL?

...

LIND DIE IST?

DIE HIER.

BLA, BLA, BLA... "WIE COMMISSIONER YINDEL BEREITS SAGTE, NIMMT GOTHAM DIE BEDROHUNG DURCH VIGILANTISMUS ZWAR ERNST, VERFÄLLT ABER NICHT IN BLINDEM AKTIONISMUS."

HAB ICH NIE GESAGT...

NUN, JETZT...

... HABEN SIE DIE GELEGENHEIT.

COM--

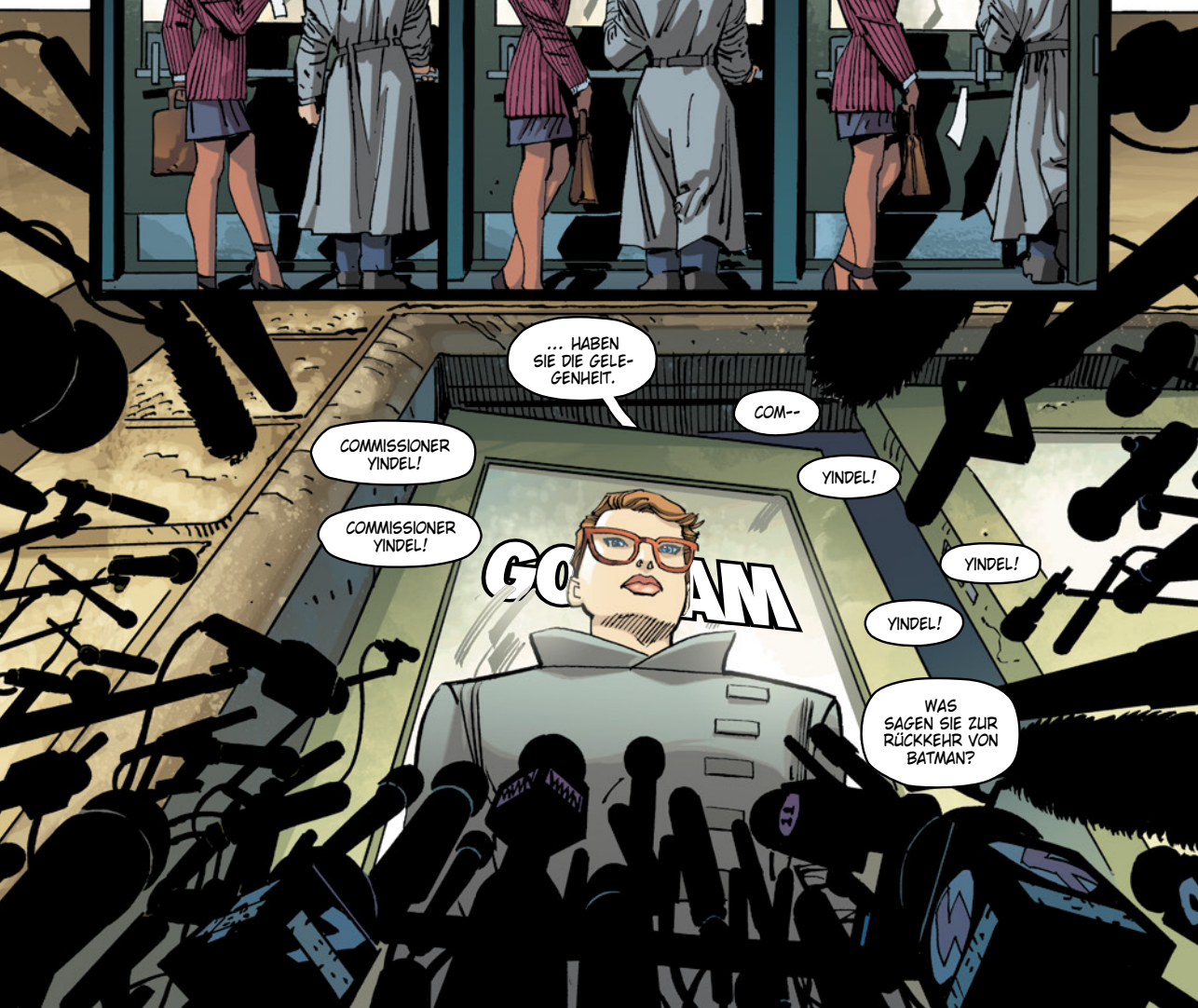
COMMISSIONER YINDEL!

YINDEL!

COMMISSIONER YINDEL!

YINDEL!

WAS SAGEN SIE ZUR RÜCKKEHR VON BATMAN?



SIE HABEN ANGST.

LIND DAS WERDEN SIE, BIS SIE SIND, WOVOR SIE SICH AM MEISTEN FÜRCHTEN...

TOT.



DAS IST KEIN LEBEN.



DURCH GESPALTENE, GESCHWOLLENE LIPPEN WÜRD ER IHNEN SAGEN, DASS IHRE FÜRCHT MEIN TÄGLICH BROT IST.



DOCH AUCH DAS IST KEIN LEBEN.



WIE OFT
HABEN WIR
SIE GE-
RETTET?



HUNDERT MAL?

MEHRERE
HUNDERT MAL?



ICH HABE KEINE
AHLUNG, ABER...

... SO FÜHLT
ES SICH AN.



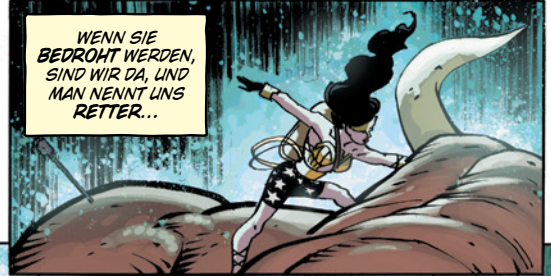
WIR SIND DAS LICHT
IN DER FINSTERNIS.



DER SCHÜTZEN-
DE SCHILD.



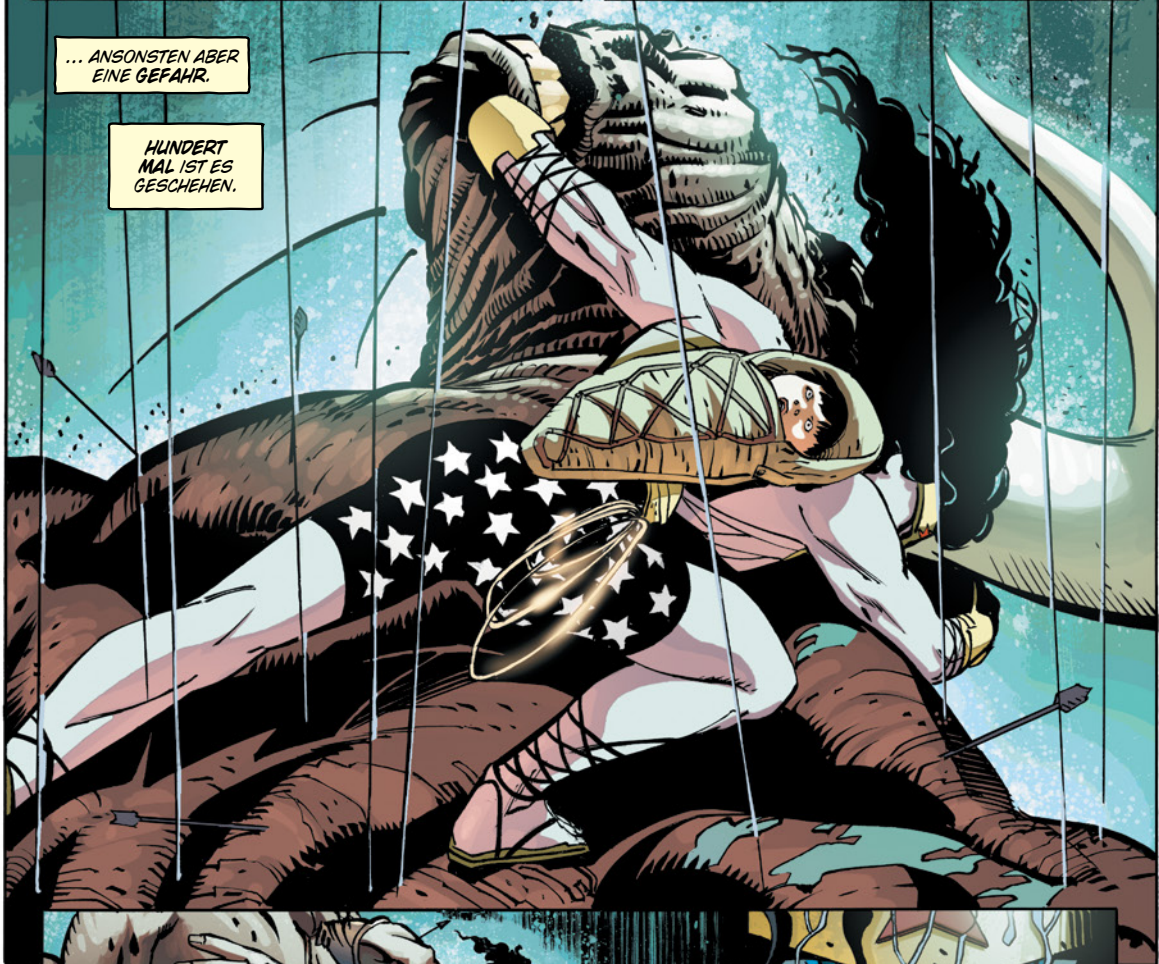
DIE HOFFNUNG
IN DER NOT.



WENN SIE
BEDROHT WERDEN,
SIND WIR DA, UND
MAN NENNT UNS
RETTER...

... ANSONSTEN ABER
EINE GEFAHR.

HUNDERT
MAL IST ES
GESCHEHEN.



MEHRERE HUNDERT MAL.
UND DENNOCH SIND WIR
WEITERHIN FÜR SIE DA.



SIE HABEN
UNS GE-
LEHRT, SO
ZU SEIN.

WAS
HAT DICH
DAS LETZTE
MAL SO
VERLETZT,
LIEBSTER?

WAAAH



ABER,
ABER,
KLEINER...



GENUG
GEWEINT.



DER
ALBTRAUM IST
TOT.



DIE WELT
IST WIEDER
SICHER...



... UND
WIR DA-
HEIM.



DIANA. ICH HOFFE,
DEIN SPAZIERGANG
WAR--



WUNDERBAR
LANGWEILIG.

ICH
NEHME
IHN.



MEINE
KÖNIGIN...



VER-
ZEIH. MEINE
REAKTION
WAR--



NIMM JONATHAN, DESSA. ICH GEHE
ZUR ARENA. ICH HABE EINE ÜBLINGS-
EINHEIT MIT--

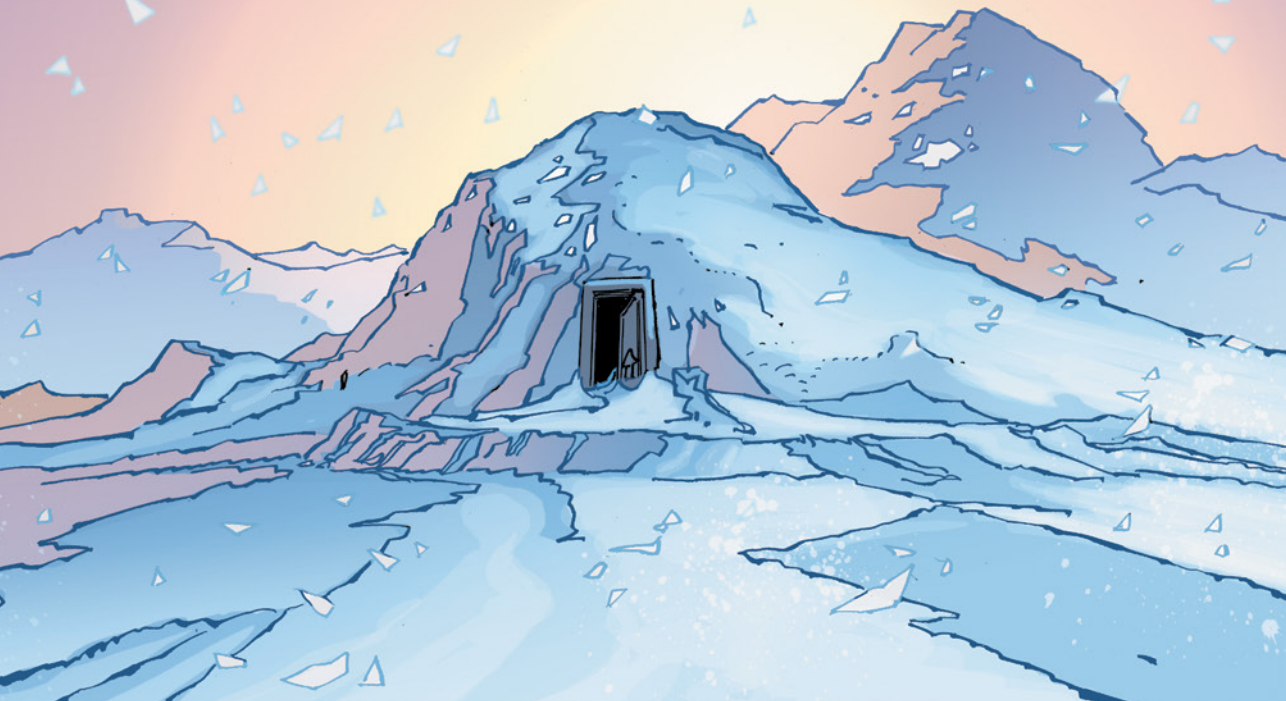
DEINER TOCHTER?
LARA IST FORT.



SCHON
WIEDER?



"LASS IHN DOCH
IN RUHE!"





LIND DA HAB
ICH MICH GEFRAGT--
NATÜRLICH IM STILLEN,
NUR FÜR MICH-- ABER
ICH FRAGTE MICH...



... ALL DIESE ARTEFAKTE
UND OBJEKTE SOLLEN JA
WICHTIG SEIN.




SIE SOLLEN DIE
WESENTLICHEN TEILE
VON ETWAS SEIN,
DAS EIN GANZES
BILDET...



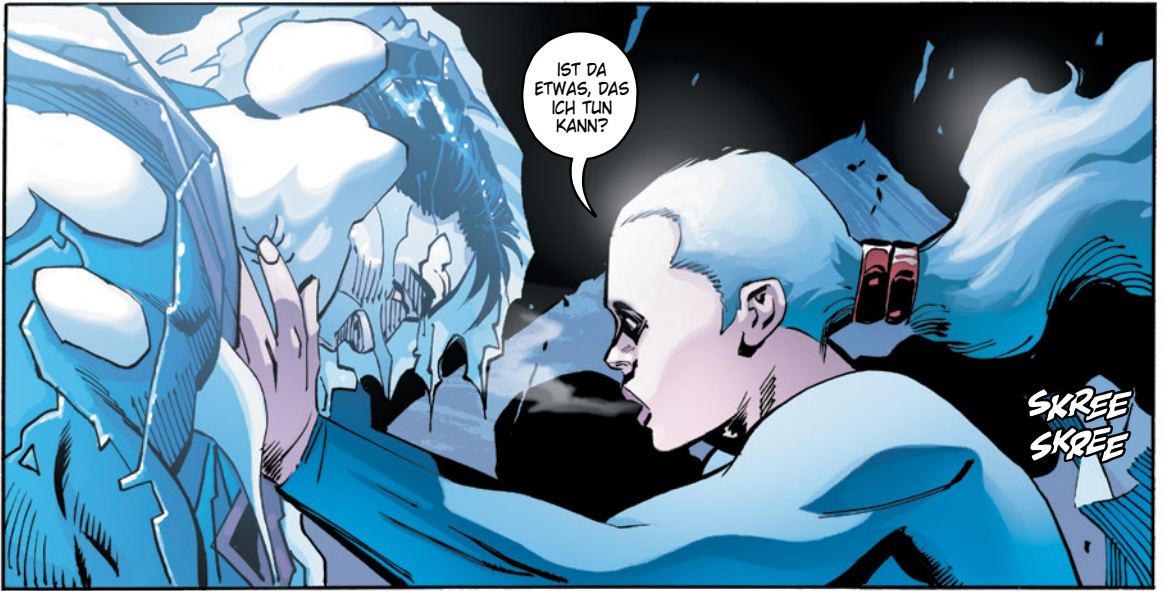
ABER WAS ICH NICHT
VERSTEHE, IST-- BIN
ICH EIN STÜCK DER
TEILE...



... ODER DAS
GANZE?



WIESO HAST DU
DICH VON DEN
AMEISEN VOM
HIMMEL HOLEN
LASSEN?



IST DA ETWAS, DAS ICH TUN KANN?

SKREE
SKREE



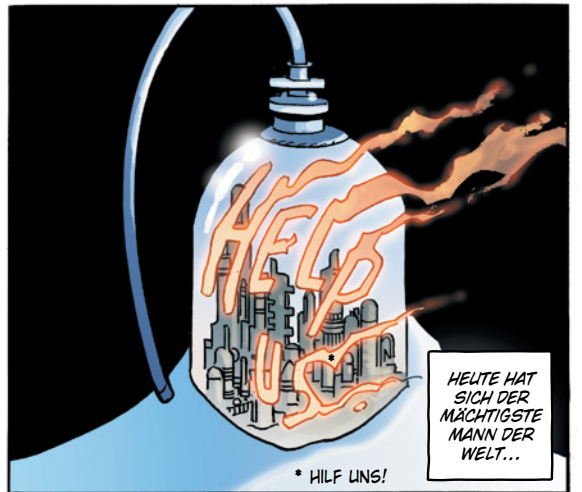
SKREE
SKREE



SKREE

SKREE

SKREE



HEUTE HAT SICH DER MÄCHTIGSTE MANN DER WELT...

* HILF UNS!

- SEINEM VIERTELJÄHRLICHEN DNA-TEST UNTERZOGEN, DAMIT SICHER IST, DASS ER WIRKLICH DER IST, DEN WIR GEWÄHLT HABEN-

GX

- GILT AN DER WALL STREET: JEDER IST SICH SELBST-

GX

- BATMAN-SICHTUNGEN NUR EIN SCHWINDEL?

GX

- VORWURF DER KORRUPTION BEI DER POLIZEI WURDE WEITGEHEND IGNORIERT-

GX

WIE KONNTEN WIR DAS ZULASSEN?

WARUM INTERESSIEREN UNS NUR NOCH BELANGLOSIGKEITEN? WANN...

... HÖRTEN WIR AUF ZU DENKEN?

MUSSTEST DU DIR DAS WIEDER ANTLIN?

MEINE ROLLE KOTZT MICH AN.

FRÜHER DACHTE ICH, OHNE MICH ÄNDERT SICH NICHTS.

UND WER HAT SICH VERÄNDERT?

SIR--
ÄH, MA'AM.

WIR HABEN IHN.

WÄRST DU BLOSS FORTGEBLIEBEN.

